|  |  |
| --- | --- |
| **بند جدول الأعمال: ADM 1** | **الوثيقة C23/82-A** |
|  | **27 يونيو 2023** |
|  | **الأصل: بالإنكليزية** |
|  |  |
| مساهمة مقدمة من كندا والولايات المتحدة الأمريكية |
| تأييد الدراسة عن مدى ملاءمة المقرَّر 482 للمجلس بشأن استرداد التكاليف المتعلقة بمعالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية |
| **الغرض** تتضمن هذه المساهمة رداً على الوثيقة C23/19 المقدمة من الأمانة العامة بشأن "دراسة عن مدى ملاءمة المقرَّر 482 للمجلس بشأن استرداد التكاليف المتعلقة بمعالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية." وتؤيد كندا والولايات المتحدة إنشاء فريق خبراء تابع للمجلس يُعنى بالمقرَّر 482 واعتماد الاختصاصات المنبثقة عن التقرير المتعلق بمدى استرداد التكاليف المتعلقة بمعالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية.**الإجراء المطلوب من المجلس**يدعى المجلس إلى **إنشاء فريق خبراء تابع للمجلس يُعنى بالمقرَّر 482** و**تحديد اختصاصاته**.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**المراجع**[C23/19 دراسة عن مدى ملاءمة المقرَّر 482 للمجلس بشأن استرداد التكاليف المتعلقة بمعالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية](https://www.itu.int/md/S23-CL-C-0019/en) |

مقدمة

تعرب كندا والولايات المتحدة عن تقديرهما وتأييدهما الواسع لتقرير الأمانة بشأن "دراسة عن مدى ملاءمة المقرَّر 482 للمجلس بشأن استرداد التكاليف المتعلقة بمعالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية" (الوثيقة C23/19). واستناداً إلى هذه الدراسة، تؤيد كندا والولايات المتحدة إنشاء فريق خبراء تابع للمجلس يعنى بالمقرَّر 482 وتُسند إليه اختصاصات محددة تقتصر على قضايا محددة منبثقة عن هذه الدراسة، على النحو الموضح أدناه.

ونؤكد تأييدنا أيضاً للاستنتاجات المعبر عنها في القسم 7 من الملحق 1 أي أن كل النقاط الجيدة التي ترد في مقرَّر المجلس 482 ولا تزال عملية ينبغي عدم تغييرها.

ويرد تحليلنا التفصيلي لاستنتاجات الدراسة في [الملحق 1](#الملحق1) بهذه المساهمة. ويمكن الاطلاع في [الملحق 2](#الملحق2) على الاختصاصات المقترحة لفريق الخبراء التابع للمجلس.

المقترح

تلتمس كندا والولايات المتحدة من المجلس النظر في الآراء الواردة في الملحق ‬1

وتقترح كندا والولايات المتحدة أن ينشئ المجلس فريق خبراء يعنى بالمقرَّر ‬482 وأن يسند إليه الاختصاصات الواردة في الملحق 2‬.‬

الملحق 1

مناقشة مواضيع الدراسة

تقدم كندا والولايات المتحدة في هذا الملحق مناقشة تفصيلية لمواضيع محددة مستمدة من الوثيقة C23/19 وتضعان توصيات بشأن ما إذا ينبغي إدراج الموضوع ضمن اختصاصات فريق الخبراء التابع للمجلس والمعني بالمقرَّر 482 (انظر الملحق 2).

| قسم الملحق 1بالوثيقة C23/19 | النص الوارد في الوثيقة C23/19 | ملاحظات كندا/الولايات المتحدة الأمريكية |
| --- | --- | --- |
| 1.2 | هناك خمس حالات ينبغي أن تُعتبر فيها بطاقة التبليغ "غير مقبولة":1 بموجب الفقرة 2.3 من القاعدة، إذا قدمت الإدارة المبلِّغة معلومات غير صحيحة.2 بموجب الفقرة 3.3 من القاعدة، إذا كانت المعلومات الإلزامية التي يتطلبها التذييل **4** للوائح الراديو غير واردة في التبليغ.3 بموجب الفقرة 8.3 من القاعدة، إذا لم يرد أي رد في غضون 30 يوماً من تاريخ طلب المكتب تقديم توضيحات.4 بموجب الحاشية (\*) المتعلقة بعنوان القاعدة، إذا لم تُستوف الشروط الخاصة بمجموعة الخصائص المدارية الواردة في طلب التنسيق فيما يتعلق بشبكة ساتلية غير مستقرة بالنسبة إلى الأرض أو نظام ساتلي غير مستقر بالنسبة على الأرض.5 بموجب الفقرة 4 من القاعدة، إذا لم تُستوف شروط أخرى مختلفة.وفي الحالة الثانية، يمكن أن يقتصر استعراض المكتب على القيام بتحقق أولي، ولكن جميع الحالات الأخرى تقتضي من المكتب إجراء استعراض لاكتمال الشبكة الساتلية بمجملها، بما يشمل أحياناً بطاقة (بطاقات) التبليغ المستلمة والمنشورة سابقاً، بأكملها.  | تؤيد كندا والولايات المتحدة الأمريكية دراسة المبادئ التوجيهية للشروط التي تقضي بأن يجري مكتب الاتصالات الراديوية استعراضاً كاملاً لبطاقة التبليغ، ما قد يستدعي رسماً إضافياً لاسترداد التكاليف.سوف يُسترشد بهذه المبادئ التوجيهية في إدراج بنود الدراسة.انظر أيضاً القسم 1.5. |
| 1.2 | ينبغي إجراء دراسات بالنظر إلى أن بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية التي تُعتبر "غير مقبولة" بسبب عدم الرد على طلب المكتب تقديم توضيحات ينبغي أن تخضع أيضاً لرسوم استرداد التكاليف المحسوبة وفقاً لجدول الرسوم القائم على وحدات بطاقة التبليغ المقدمة وفئتها. | هذه التوصية خاصة بالحالة 3. ترى كندا والولايات المتحدة الأمريكية أن من غير المناسب أن تُفرض على بطاقة تبليغ "غير مقبولة" نفس الرسوم التي تُفرض على بطاقة تبليغ مقبولة أجري لها تحليل كامل (بما يشمل تحديد متطلبات التنسيق). ويمكن أن توافق كندا والولايات المتحدة الأمريكية على دراسة إمكانية فرض جزء من الرسوم المفروضة على بطاقة تبليغ مقبولة مكافئة في هذه الحالات.‬ |
| 1.3 | "لا تفرض رسوم على التعديلات التي لا تستتبع فحصاً آخر يجريه مكتب الاتصالات الراديوية على الصعيدين التقني أو التنظيمي". فطبيعة وحجم العمل المطلوب من المكتب لم يتغيرا كثيراً منذ عام 2005؛ وبالتالي، ينبغي الاستمرار في تطبيق الإعفاء من الرسوم. | تتفق كندا والولايات المتحدة الأمريكية على الاستمرار في تطبيق هذا الإعفاء من الرسوم؛ لا حاجة للدراسة. |
| 2.3 | وينبغي إجراء استعراض لتقييم ما إذا كان الأمر لا يستدعي فرض قيود معينة على بطاقات التبليغ المؤهلة للاستفادة من الإعفاء من الرسوم، مثل قصر الأهلية في الخدمات المخططة على بطاقات التبليغ التي لديها منطقة خدمة وطنية أو استبعاد بطاقات التبليغ عن الأنظمة non-GSO ذات التشكيلات المتعددة و/أو تلك الخاضعة لحدود كثافة تدفق القدرة المكافئة (epfd)، التي تتطلب قدراً كبيراً من موارد مكتب الاتصالات الراديوية. | كمرجع، تشير الوثيقة C23/16 إلى أن قيمة معالجة بطاقات التبليغ المجانية بلغت 1 461 379 فرنكاً سويسرياً في عام 2021 و1 301 909 فرنكات سويسرية في عام 2022. وتتجاوز القيمة المسجلة في عام 2022 نسبة %10 من المبلغ الإجمالي لاسترداد التكاليف.تلاحظ كندا والولايات المتحدة الأمريكية أن الأفكار المحددة المقترحة مثيرة للاهتمام وأن إمكانية فرض هذه القيود على بطاقات التبليغ المؤهلة للاستفادة من الإعفاء من الرسوم تستدعي إمعان النظر فيها. |
| 1.3.3 | ففي حين أنه ينبغي أن يستمر تطبيق مبدأ الإعفاء على بطاقات التبليغ في خدمة الهواة الساتلية، ينبغي تذكير الدول الأعضاء بشروط الأهلية المنصوص عليها في الرقمين 56.1 و57.1 من لوائح الراديو. | تتفق كندا والولايات المتحدة الأمريكية على أن هذا الإعفاء من الرسوم ينبغي الاستمرار في تطبيقه وأن التذكير أمر مناسب. لا حاجة للدراسة. |
| 2.3.3 | ... لم تقدم سوى 15 إدارة أو أقل سنوياً بطاقات تبليغ عن المحطات الأرضية ... وهذا يعني أن عمل مكتب الاتصالات الراديوية يستفيد بصورة رئيسية من عدد قليل من الإدارات. ولذلك ينبغي إجراء دراسات لتحديد ما إذا كان ينبغي دفع رسوم محددة عندما تقدم نفس الإدارة أكثر من عدد معين (يتم تحديده لاحقاً) من بطاقات التبليغ عن محطات أرضية. | تتفق كندا والولايات المتحدة الأمريكية على أن هذا الموضوع ينبغي دراسته. وفي إطار هذه الدراسة، نطلب أن يقدم المكتب معلومات تفصيلية عن عبء العمل الذي تقتضيه معالجة بطاقة تبليغ عن محطة أرضية. وقد تشمل الجوانب عدد المحطات الأرضية، ونمطها (محددة مقابل نموذجية(، وما إذا كانت المحطة الأرضية مرتبطة ببطاقة تبليغ عن مركبة فضائية أو لديها بطاقة تبليغ قائمة بذاتها، وما إذا كانت بطاقة التبليغ عن المحطة الأرضية مقدمة من إدارة أخرى غير الإدارة المبلَّغة عن النظام الفضائي، وما إلى ذلك. انظر أيضاً القسم 1.6. |
| 3.3.3 | ينبغي أن يظل التحويل معفياً من الرسوم طالما أنه يبقى ضمن غلاف التعيين الوطني. | تتفق كندا والولايات المتحدة الأمريكية على أن هذا الإعفاء ينبغي الاستمرار في تطبيقه وأن لا حاجة للدراسة. |
| 4.3.3 | يرتبط هذا الإعفاء أيضاً بحق أساسي تتمتع به كل دولة عضو بموجب المادة 44 من دستور الاتحاد. وبناء على ذلك، ينبغي أن يستمر هذا الإعفاء من دفع الرسوم. | تتفق كندا والولايات المتحدة الأمريكية على أن هذا الإعفاء ينبغي الاستمرار في تطبيقه وأن لا حاجة للدراسة. |
| 1.5 | عمليات إعادة التقديم الحالية تتطلب عموماً قدراً من العمل أكبر مما كان متوقعاً في عام 2005 بسبب المعلومات الإضافية الواردة في هذه التبليغات المعاد تقديمها، الأمر الذي يستدعي إجراء عمليات تفحص جديدة. ...من شأن استرداد تكاليف معالجة بطاقات التبليغ المعاد تقديمها أن يستفيد من إجراء دراسة أكثر تعمقاً من أجل مواءمة التكاليف الفعلية مع التكاليف المستردة. | تتفق كندا والولايات المتحدة الأمريكية على أن هذه الدراسة ضرورية.انظر أيضاً القسم 1.2، الحالات 1 و3 و4 و5. |
| 2.5 | ولئن كان من الممكن الاستمرار في فرض رسوم على تطبيقها إلى جانب التبليغ، فينبغي إجراء استعراض للتكاليف المترتبة على هذه الأحكام الإضافية. | هذا يحيل إلى القرارين 4 و49 والأرقام 32A.11 (انظر الحاشية أ)) و41.11 و47.11 و49.11 والقسم الفرعي IID من المادة 9 والقسمين 1 و2 من المادة 13 والمادة 14.تتفق كندا والولايات المتحدة الأمريكية على أن هذا الموضوع ينبغي دراسته. وفي إطار هذه الدراسة، تطلب كندا والولايات المتحدة الأمريكية أن يقدم المكتب معلومات تفصيلية عن التكاليف المترتبة على تطبيق هذه الأحكام. |
| 1.6 | ومع ذلك، تلقى مكتب الاتصالات الراديوية منذ 1 يوليو 2019 خمس بطاقات تبليغ عن أنظمة non-GSO تتضمن أكثر من 75 000 وحدة. وعلاوةً على ذلك، لا تأخذ الصيغة المستخدمة لحساب وحدات الأنظمة non-GSO في الاعتبار عدد الارتفاعات المدارية المختلفة أو عدد السواتل أو عدد المحطات الأرضية أو الخصائص الأخرى التي تؤثر على عبء العمل المتعلق بالتفحص. وبالتالي، ينبغي مواصلة دراسة هذه الجوانب. | على الرغم من أن عدد هذه الأنظمة non-GSO الضخمة كان محدوداً حتى الآن، فإن كندا والولايات المتحدة الأمريكية تتفقان على أن هذا الموضوع ينبغي دراسته. وفي إطار هذه الدراسة، نطلب أن يقدم المكتب معلومات تفصيلية عن تأثير عدد الارتفاعات المدارية المختلفة أو عدد السواتل أو عدد المحطات الأرضية أو الخصائص الأخرى التي تؤثر على عبء العمل المتعلق بالتفحص.انظر أيضاً القسمين 2.3.3 و.91. |
| 2.6 | أصبحت بطاقات التبليغ المستلمة أقل جودة من ذي قبل، حيث كان مشغلو السواتل ذوو الخبرة من يقومون بإعدادها أساساً. وبالنسبة لهذه الحالات، ينبغي إجراء دراسات للنظر في إدخال وحدات في الفئتين A1 وN4، مع فرض رسم مختلف حسب عدد الوحدات. | تتفق كندا والولايات المتحدة الأمريكية على أن هذه الدراسة ضرورية. |
| 3.6 | لا تزال الأنظمة non-GSO الخاضعة لحدود كثافة تدفق القدرة المكافئة (epfd) تتطلب موارد إضافية كبيرة ليس فقط لحساب منحنيات الكثافة epfd، بل أيضاً لإعداد البيانات وتحليل النتائج. ...وبالتالي، ينبغي دراسة إمكانية إدخال رسم إضافي خاص لاسترداد تكاليف تفحص طلبات التنسيق والتبليغات الخاضعة لكثافة تدفق القدرة المكافئة. | تتفق كندا والولايات المتحدة الأمريكية على أن هذا الرسم الإضافي لاسترداد تكاليف تفحص طلبات التنسيق والتبليغات الخاضعة لكثافة تدفق القدرة المكافئة ينبغي أن يخضع للدراسة. وفي إطار هذه الدراسة، تطلب كندا والولايات المتحدة الأمريكية أن يقدم المكتب معلومات عن تكاليف تحليل كثافة تدفق القدرة المكافئة. (انظر القسم 2.3). |
| 3.6 | ....وعلاوةً على ذلك، فإن تزايد عدد ودرجة تعقيد الأنظمة non-GSO الخاضعة لحدود الكثافة epfd يقتضي التحديث شبه المستمر لمنهجية التحقق من الكثافة epfd التي وضعها قطاع الاتصالات الراديوية والواردة في التوصية ITU-R S.1503، الأمر الذي يستتبع تغييرات في المعالجة والتفحص. وتتطلب كل هذه الجوانب تطوير برمجية محددة وتحديثها بشكل متواتر. | ترى كندا والولايات المتحدة الأمريكية أن من المنطقي استنتاج أن عبء تحديث/تنقيح البرمجية ينبغي أن يكون مشمولاً بالرسم الإضافي المتعلق بتفحص كثافة تدفق القدرة المكافئة.انظر القسم 1.9. |
| 4.6 | أدخلت المؤتمرات العالمية للاتصالات الراديوية أيضاً، منذ عام 2005، عدداً من التعديلات على الخطط الفضائية (مثلاً، إمكانية إجراء تفحص ثان لمعالجة تبليغات الجزء B أو الأنشطة الإضافية المتعلقة بالاحتفاظ بتخصيصات التردد المخططة بطريقة مماثلة لتلك الوارد وصفها في القسم 2.6). وينبغي أيضاً دراسة آثار هذه التعديلات على جدول الرسوم. | تتفق كندا والولايات المتحدة الأمريكية على أن آثار هذه التعديلات المدخلة على خطط الخدمات الفضائية ينبغي دراستها. |
| 7 | النقاط العملية الجيدة التي ترد في مقرر المجلس 482 وينبغي عدم تغييرها | تتفق كندا والولايات المتحدة الأمريكية على أن الجوانب العملية الجيدة لمقرر المجلس 482 ينبغي ألا تعدَّل أو تخضع للدراسة. |
| 1.8 | يمكن لفريق خبراء تابع للمجلس دراسة ما إذا كان يمكن أيضاً استخدام رسوم معالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية لتعويض التكاليف التي يتحملها الاتحاد لمساعدة جميع البلدان، ولا سيما البلدان النامية، على استخدام السواتل في تعزيز التوصيلية الشاملة والتحول الرقمي المستدام، بما في ذلك تطوير أدوات رقمية أو برمجيات لهذا الغرض. | لطالما أكدت كندا والولايات المتحدة الأمريكية أن استرداد تكاليف معالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية ينبغي أن يركز على استرداد التكاليف الفعلية لمعالجة موظفي مكتب الاتصالات الراديوية لبطاقات التبليغ هذه. وينبغي أن يكون الدعم الذي يقدمه المكتب للبلدان جزءاً من السير الطبيعي لأعمال المكتب وينبغي أن تشمله الميزانية الإجمالية لقطاع الاتصالات الراديوية، وألا يكون جزءاً من استرداد التكاليف. ينبغي ألا يكون هذا الموضوع جزءاً من الدراسة. |
| 1.9 | خلص الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية في اجتماعه لعام 2023 إلى أن مكتب الاتصالات الراديوية يفتقر إلى الموارد المخصصة الكافية اللازمة لتحديث وعصرنة تطبيقات برمجيات المكتب المستخدمة في معالجة بطاقات التبليغ عن الأنظمة الساتلية وأنظمة الأرض. .... ويمكن أيضاً تكليف فريق خبراء تابع للمجلس بدراسة الآليات الممكنة لمعالجة هذا الافتقار للموارد. | تتفق كندا والولايات المتحدة الأمريكية على أن بإمكان فريق خبراء تابع للمجلس ومعني باسترداد تكاليف معالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية أن ينظر في الموارد المخصصة اللازمة للقيام باستمرار بتحديث وعصرنة تطبيقات برمجيات المكتب المستخدمة في معالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية. ومع ذلك، وكما ذُكر أعلاه، فإن استرداد تكاليف معالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية يقتصر على استرداد التكاليف المتعلقة بمعالجة المكتب لبطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية. ولذلك، ينبغي ألا تُستخدم هذه الموارد لتمويل تطوير أدوات برمجية لمعالجة بطاقات التبليغ عن أنظمة الأرض وينبغي ألا يخضع هذا الموضوع لمزيد من الدراسة‬.انظر القسمين 1.6 و3.6. |

|  |
| --- |
| الملحق 2 |
|  | مشروع الاختصاصات | استناداً إلى الوثيقتين C23/19 وC23/16 والمساهمات المقدمة إلى المجلس ومناقشات المجلس، ينبغي أن تتضمن الاختصاصات الصادرة/النهائية قائمة بقضايا محددة ليدرسها فريق الخبراء التابع للمجلس. |

الملحق 2

مشروع اختصاصات فريق الخبراء التابع للمجلس والمعني بالمقرر 482

فيما يلي اختصاصات فريق الخبراء التابع للمجلس والمعني بالمقرر 482:

1 يدرس فريق الخبراء التابع للمجلس والمعني بالمقرر 482 البنود الواردة أدناه (المنبثقة عن الملحق 1 بالوثيقة C23/19)، مع مراعاة المساهمات المقدمة إلى اجتماعاته.

أ ) في حالة بطاقات التبليغ غير المقبولة، دراسة إمكانية فرض جزء من رسوم معالجة بطاقة تبليغ مقبولة مكافئة في هذه الحالات.

ب) دراسة ما إذا كان يمكن تنفيذ الأفكار المحددة الواردة في الوثيقة C23/19 كقيود على بطاقات التبليغ المؤهلة للاستفادة من الإعفاء من الرسوم.

ج) دراسة ما إذا كان ينبغي دفع رسوم محددة عندما تقدم نفس الإدارة أكثر من عدد معين (يتم تحديده لاحقاً) من بطاقات التبليغ عن محطات أرضية. ستسترشد هذه الدراسة بالمعلومات المقدمة من المكتب.

د ) دراسة تكاليف معالجة طلبات التبليغ المعاد تقديمها.

هـ ) دراسة التكاليف المرتبطة بتنفيذ مكتب الاتصالات الراديوية لأحكام إضافية: القراران 4 و49 والأرقام 32A.11 (انظر الحاشية أ)) و41.11 و47.11 و49.11 والقسم الفرعي IID من المادة 9 والقسمان 1 و2 من المادة 13 والمادة 14. ستسترشد هذه الدراسة بالمعلومات المقدمة من المكتب.

و ) دراسة بطاقات التبليغ عن الأنظمة الساتلية غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض التي تتضمن أكثر من 75 000 وحدة. ستسترشد هذه الدراسة بالمعلومات المقدمة من المكتب.

ز ) النظر في إدخال وحدات في الفئتين A1 وN4، مع فرض رسم مختلف على الأنظمة الأكثر تعقيداً أو الأكبر حجماً، حسب عدد الوحدات.

ح) دراسة إمكانية فرض رسم إضافي لاسترداد تكاليف تفحص طلبات التنسيق والتبليغات الخاضعة لكثافة تدفق القدرة المكافئة. ستسترشد هذه الدراسة بالمعلومات المقدمة من المكتب.

ط) دراسة آثار التعديلات التي أدخلها المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2007 والمؤتمرات التي تلته على اللوائح التي تنظم خطط الخدمات الفضائية.

ي) دراسة تكاليف الموارد المخصصة اللازمة للقيام باستمرار بتحديث وعصرنة تطبيقات برمجيات المكتب المستخدمة في معالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية. ومع ذلك، فإن رسوم استرداد التكاليف المتعلقة بمعالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية ينبغي ألا تُستخدم لتمويل تطوير أدوات برمجية لمعالجة بطاقات التبليغ عن أنظمة الأرض.

2 يقوم الفريق بإعداد تقرير يتضمن توصيات بشأن المراجعة المحتملة للمقرر 482 لتقديمه إلى مجلس الاتحاد في دورته لعام 2024 من أجل اتخاذ الإجراء المناسب.

3 المشاركة في الفريق مفتوحة أمام جميع الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء القطاعات، ويعمل الفريق باللغة الإنكليزية. وينبغي أن يعقد الفريق اجتماعات حضورية بالاقتران مع اجتماعات فرقة العمل 4A التابعة لقطاع الاتصالات الراديوية أو اجتماعات أفرقة العمل التابعة للمجلس، كلما أمكن ذلك.

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ